



**Iglesia Católica San Luis Rey
Saint Louis King Catholic Church**

**La Natividad del Señor
The Nativity of the Lord**

December – Diciembre 25, 2022

NUESTRA MISION

En la Iglesia San Luis Rey somos una familia de fe que invita a todos a adorar y servir como una comunidad diversa por medio del amor, la gracia, la palabra de Dios y los sacramentos.



OUR MISSION

In St. Louis Church we are a family of faith who welcome everyone to worship and serve as a diverse community through love, grace, the word of God, and the Sacraments.

SIRVIENDO AL PUEBLO DE DIOS ~ SERVING THE PEOPLE OF GOD

68633 "C" STREET* CATHEDRAL CITY, CA 92234* (760) 328-2398

WWW.STLOUISCHURCHCATHEDRALCITY.ORG - EMAIL: stlouiscathedralcity@sbdiocese.org

Fr. Luis Alberto Guido - Pastor
Fr. Athanasius Ezealla, Parochial Vicar
Dcn. Mario Alberto Aguiar

Parish Staff ~ Personal de la Parroquia

Fr. Luis Alberto Guido - Pastor	ext: 130	lguido@sbdiocese.org
Fr. Athanasius Ezealla - Parochial Vicar	ext: 122	aezealla@sbdiocese.org
Deacon Mario Alberto Aguiar		maguiar@sbdiocese.org
Deacon Jaime Rosas - Religious Education	ext: 124	jrosas@sbdiocese.org
Rosa Castro - Youth Ministry and Confirmation Coordinator	ext: 123	rcastro@sbdiocese.org
Isabel Salas - Ministry Coordinator and Media	ext. 129	isalas@sbdiocese.org
Alejandra Garcia - Receptionist and Bookkeeping	ext: 110	alejandragarcia@sbdiocese.org

Ministries and Sacraments ~ Ministerios y Sacramentos

Visita a los Enfermos

Samuel & Rosa Lopez (760) 558-9504

Ministros Extraordinarios de Comunión (Español)

Rosie Guerra e Imelda Figueroa

Lectors English Glenn Davis (415) 308-3455

Lectores Español

Ofelia Rubio y Ginez Apolinar (760) 534-4967

Sacristanes / Sacristans

Imelda Figueroa

Servidores del Altar

Maria Imelda Rubio (760) 641-2160

Francis Solorio (760) 498-7077

Hospitalidad - Hospitality

Amalia Garcia (760) 409-1555

Maria Martinez (760) 641-6673

Mario Estrada (760) 457-6865

Retiro Prematrimonial

Juventino y Lorena Mora (760) 409-0279

Ministerio de Duelo—Vida y Sanación

Angelica Medina

Alma Cortez (760) 600 - 0823

Fe y Caridad - Faith and Charity

Faviola Camacho Valenzuela (760) 844-6629

Youth Group - Grupo de Jóvenes

Rosa Castro (760) 328-2398 Ext. 123

rcastro@sbdiocese.org

Prevención y Rescate

Diana Laguna y María Torres (760) 409-8865

Grupo de Oración

Natividad Alverdin (760) 409-3756

Ministerio de Música

Angelica Medina (760) 534-9234

Nicolas Vieyra (760) 861-5024

Coro de Niños

Angelica Medina (760) 534-9234

HORARIO DE OFICINA ~ OFFICE HOURS

Monday through Thursday: Lunes a Jueves: 8:00 am 5:00 pm (Closed /Cerrada 12:00pm - 1:00 PM)

HORARIO DE LAS MISAS ~ MASS SCHEDULE

Monday and Tuesday	7:30 am (English)	Sábado / Saturday	Domingo / Sunday
Miércoles y Jueves	7:30 am (Español)	4:00 pm (English)	7:00 am (Español)
Friday	7:30 am (English)	6:00 pm (Español)	9:00 am (English)
Viernes	6:00 pm (Español)		11:00 am (Español)
Confessions / Confesiones			1:00 pm (Español)
Viernes/Friday 4:00pm - 5:00pm			6:00 pm (Español)

**Exposición del Santísimo Sacramento—Los viernes a las 7:00 p.m.
Exposition of the Most Blessed Sacrament -Fridays at 7:00 p.m.**

VIVIR LA LITURGIA -

El verdadero significado de la Navidad no se encuentra en las luces centelleantes, los árboles bellamente adornados o los regalos intercambiados. Se revela cuando encontramos a Dios en el camino de nuestra vida, especialmente cuando nos sentimos desplazados, desesperados y solos. Huyendo de su hogar, José y María se abrieron paso con cautela a través de caminos inciertos, complejos y oscuros hacia un anhelado lugar de seguridad y bienvenida. Sin saber dónde recostar sus cabezas, crearon preparativos improvisados para el nacimiento de su hijo, el Hijo de Dios. Dios, quien siempre fue, es y será, sin principio ni fin, es la única constante en la vida que nos ayuda a través de tiempos difíciles y aterradores. Jesús es la luz, que ilumina a todos, y viene al mundo para mostrarnos la verdad. Es una buena noticia gozosa que calma nuestros miedos y nos permite salir con valentía a la noche de nuestra vida. Este es el significado de la Navidad. Nunca estamos perdidos o solos. Dios está con nosotros, amándonos y guiándonos a donde necesitamos estar.

LIVE THE LITURGY -

The true meaning of Christmas is not found in the twinkling lights, the beautifully adorned trees, or the exchanged gifts. It is revealed when we find God along the way of our lives, especially when we feel displaced, desperate, and alone. Fleeing from their home, Joseph and Mary cautiously made their way through the uncertain, complex, and dark paths to a longed-for place of safety and welcome. Not sure where to lay their heads, they created makeshift preparations for the birth of their child, the Son of God. God, who always was, is, and will be, without beginning or end is the one constant in life who sees us through difficult and scary times. Jesus is the light, which enlightens everyone, and comes into the world to show us the truth. It is joyful good news that calms our fears and allows us to go forth into the nighttime of our lives, courageously. This is the meaning of Christmas. We are never lost or alone. God is with us, loving us and leading us where we need to be.

©LPi

Our parish offers Online Giving

This will allow you to make contributions to our Church without writing checks or worrying about cash donations. For additional information, or to sign up, visit our website at www.stlouischurchcathedralcity.org or call the parish office at 760-328-2398

Usted puede apoyar la iglesia dando en Línea

Un sitio web donde puedes ofrecer tus donaciones en línea sin tener que preocuparte de escribir cheques o cargar efectivo. Para mas información o para registrarte visita nuestra pagina Web [ww.stlouischurchcathedralcity.org](http://www.stlouischurchcathedralcity.org) o llama a la oficina al 760-328-2398



La Natividad del Señor

Durante nuestra temporada navideña, estamos rodeados del color rojo de las flores de nochebuena, los árboles de Navidad, la nieve, las luces navideñas y los grandes almacenes decorados con temas navideños y sus exhibiciones de ventas y ofertas para comprar tantos regalos como sea posible. Sin embargo, con todos los hermosos colores de la Navidad, nuestro corazón está enfocado en la gran celebración del Nacimiento de Cristo porque él trae verdadera paz, esperanza y alegría a la palabra.

Tómese un momento para contemplar los símbolos de la temporada. El pesebre nos cuenta las historias del Evangelio: primero de Lucas, que detalla el nacimiento humano en un humilde establo y el mensaje de los ángeles a los pastores; y más tarde de Mateo, que describe la llegada de los magos que significan que la salvación de Dios se extiende a todos. Los ángeles se alzan como heraldos de la buena noticia, un emblema para cada uno de nosotros en esta solemne fiesta de nuestro propio deber de difundir el mensaje de que Cristo nació y nos salva de nuestros pecados. El árbol se erige como un símbolo de la vida, sus ramas verdes no se marchitan incluso en el frío del invierno, así como la vida de Dios permanece en nosotros aunque nuestra forma humana muera. La corona hecha de árboles de hoja perenne nos recuerda que Dios es uno, sin principio ni fin. Las velas recuerdan el nacimiento de quien es por siempre la Luz del mundo. Hoy celebramos el hecho de que Dios vino a la tierra como un niño hermoso e inocente que no rechaza a nadie. ¡Nos regocijamos este día en el nacimiento de Cristo! Y hoy recordamos que Jesucristo vino a este mundo en silencio, con humildad y con gracia, un ejemplo de cómo debemos vivir nuestras vidas.

The Nativity of the Lord

During our Christmas season, we are surrounded by red color of poinsettias, Christmas trees, snow, Christmas lights, and department stores decorated with Christmas theme and their displays of sales and offers to buy as many gifts possible. However, with all the beautiful colors of Christmas, our heart is focused in the great celebration of Christ Birth for he brings true peace, hope and joy to the word.

Take a moment to contemplate the symbols of the season. The crèche tells us the Gospel stories: first from Luke, which details the human birth in a lowly stable and the angels' message to shepherds; and later from Matthew, which describes the arrival of Magi who signify that God's salvation extends to all. The angels stand as heralds of the good news, an emblem for each of us on this solemn feast of our own duty to spread the message that Christ is born and saves us from our sins. The tree stands as a symbol of life, its green branches unfading even in the winter cold, just as God's life remains in us even though our human form should die. The wreath made of evergreens reminds us that God is one, without beginning or end. The candles recall the birth of him who is forever the Light of the world. Today, we celebrate the fact that God came to earth as a beautiful, innocent infant who rejects no one. We rejoice this day in the birth of Christ! And today, we remember that Jesus Christ came into this world quietly, humbly, and gracefully, an example of how we should live our lives.

Mass Intentions of the Week ~ Intenciones de Misas de la Semana

Sábado - Saturday 24

- 4:00 pm For the eternal repose of the soul of Sonia Cruz+, Juventino and Soledad Mora+.
6:00 pm Por el eterno descanso de Irene Hernández+ y Jesús Adalberto Higuera Amparano+. Por la conversión de Ángel Guadalupe Solís Amparano, Jonathan y Teresita Valenzuela.

Domingo - Sunday 25

- 7:00 am Por la conversión de Ángel Hernández y por las Animas del Purgatorio. Por el eterno descanso de Rosario Gradilla+ y Alejandro Gradilla+ .
9:00 am In thanksgiving for Michael & Honey Wang.
11:00 am Por el descanso eterno de Emelia Oliva Cruz Carrasco+.
1:00 pm Por el descanso eterno de Angelina Lupercio+, Jose Diaz+, Guadalupe Zarate+, Armando Zarate+ y Jesús Adalberto Higuera Amparano+. Por la conversión de Ángel Guadalupe Solís Amparano.
6:00 pm Por las intenciones especiales de la comunidad de San Luis Rey.

Monday - Lunes 26

- 7:30 am For the special intentions of Saint Louis community.

Tuesday - Martes 27

- 7:30 am For the special intentions of Saint Louis community.

Miércoles - Wednesday 28

- 7:30 am Por el eterno descanso de María Gutiérrez+, Jesús Adalberto Higuera Amparano+. Por las Benditas Almas del Purgatorio. Por Joshua Quiroa en su cumpleaños.

Jueves - Thursday 29

- 7:30 am Por las intenciones especiales de la comunidad de San Luis Rey.

Viernes - Friday 30

- 7:30 am For the sanctity of the Camacho Sotomayor family.
6:00 pm Por el bienestar de José Antonio Hernández y Brenda Torres. Por el eterno descanso de Manuel Hernández+, Jesús Adalberto Higuera Amparano+, Enrique Iván Amparano Pérez+, Juventino y Soledad Mora+. Por las intenciones especiales de Familia Mora.

Intención de la veladora del Tabernáculo ~ Tabernacle Candle Intention

Diciembre / December 2022

de Lunes 26 a Viernes 30/ From Monday 26th to Friday 30th

Por la salud y fortaleza de José Antonio y Brenda Torres Padilla.



Para la veladora del tabernáculo para intenciones usted puede solicitar una intención por una semana, la donación por la intención es de \$20. Su intención también estará en el boletín de la misma semana. Debe de ir a la oficina por lo menos dos semanas de anticipación para solicitar su intención. Bendiciones.



We have an intention candle lit next to the tabernacle, which you can request an intention for a week. Your intention will be in the bulletin for a week. The donation for the intention is \$20. Please go to the office at least two weeks in advance to request your intention. Blessings.

Meditación del Evangelio

El ángel les dijo: “No teman, Les traigo una buena noticia, que causara gran alegría a todo el pueblo: hoy les ha nacido, en la ciudad de David, un salvador, que es el Mesías, el Señor”. - Lucas 2, 10-11

¡Feliz Pascua de Navidad! Es el saludo que escucharemos en la Misa de Nochebuena y en el día de Navidad. *“Hoy nos ha nacido un Salvador: el Mesías, el Señor” (Salmo 95)*. Vengan todos, cantemos al Señor himnos de alabanza. Pues, Jesús ha nacido en Belén, Dios ha cumplido su promesa de salvación. Hoy es el día de contemplar agradecidos y extasiados al recién nacido, es un regalo de amor para todos. Las palabras, paz, alegría, gozo, regalo, felicidad, ternura, son de gran ayuda para esta celebración.

Gracias, Señor, por mostrarnos tanto amor en medio de nuestras tribulaciones. Te pedimos por los que viven solos y tristes, por los huérfanos y los que perdieron a sus seres queridos en la guerra y en todo tipo de violencia. Hazte presente en sus corazones para que puedan regalarles a otros el amor que tú les muestras a ellos. Que en el mundo se escuche el canto de los ángeles. *“Gloria a Dios en lo más alto del cielo y en la tierra paz a los hombres: está es la hora de la gracia” (Lucas 2,14)*. Al contemplarte en el nacimiento junto a María y José, quisiera ser uno de los pastores, que presuroso fue a adorarte y se postró ante tu bondad, inocencia y dulzura. Solamente, puedo decirte desde el fondo del corazón: Jesús, gracias por haber nacido entre nosotros, y sufrir como nosotros. *“Dios nos lo recuerda hoy, tomando con amor nuestra humanidad y haciéndola suya, desposándose con ella para siempre (Papa Francisco)*. ¡Feliz Navidad!

Gospel Meditation

The angel said to them, “Do not be afraid; for behold, I proclaim to you good news of great joy that will be for all the people. For today in the city of David a savior has been born for you who is Christ and Lord.” Luke 2:10-11

As we age, time seems to pass more quickly. Years seemingly fly by as one holiday flows into the next, January quickly becomes December and life maintains its hectic pace. What do we accomplish in all of that busyness? Perhaps technology is responsible for some of the frenzy, keeping us isolated in our social media worlds, communicating through texts rather than in person, and always connected to world events. We're over stimulated in many ways by information, noise, opinions, and ideologies. Yet, we still find the time to decorate our homes, purchase gifts, and plan Christmas gatherings. We know, however, that the true meaning of Christmas is not found in twinkling lights, beautifully adorned trees, perfectly set tables or exchanged gifts. We are being called to something deeper and more authentic.

Christmas reminds us to look for God along the way of our lives and not get distracted by the illusions around us. Our world's complexity can leave us feeling displaced, desperate, alone, neglected, and unimportant. Joseph and Mary felt that way too. In the midst of all that captures and intrigues us in our self-created virtual worlds, is this longing for the anchor of faith to keep us grounded and make sense of it all. Only faith can give us the perspective to see what truly matters in life. We discover our divinely blessed humanity. The uncertain and challenging journey to Bethlehem gives way to the tender moments of birth and its embrace. Christmas softens us and slows us down a bit. It shows us Jesus as the light who enlightens everyone. It shows us the truth.

The faith that comes from Christmas calms our fears and allows us to go into the nighttime of our lives courageously. We are never lost or alone. We need to stop and savor more of life's moments before they slip away in time. God is with us, loving us, and leading us where we need to be. God is born again and again in every soul willing to give birth to His presence. God connects us and provides us with a place where we feel safe and welcome: home. Merry Christmas!

LA CORRESPONSABILIDAD DIARIA - RECONOCER A DIOS EN LOS MOMENTOS ORDINARIOS

Siendo el Signo

Creo que el verdadero desafío de la evangelización en la era moderna es la realidad de que casi todos ya han oído hablar de Jesucristo, o, al menos, creen que lo han hecho. En los ojos del siglo XXI, el ángel que compartió la noticia del nacimiento de Jesús con los pastores tuvo un trabajo fácil. Todo lo que tenía que hacer era anunciarlo.

Nuestro bautismo nos obliga a hacer lo mismo: anunciar la venida de Cristo una y otra vez, siempre y en todas partes. Pero nuestra audiencia no es un grupo de pastores analfabetos en la antigua Judea. Nuestra audiencia es un mundo que ha oído tanto acerca de Jesús que a menudo se cansan de su nombre. Entonces, ¿Cómo lo hacemos? Si nos encontramos con una multitud de extraños y les decimos que queremos hablar de Jesús, su reacción probablemente será: "Ya sé acerca de Jesús, gracias" o "He oído hablar de él, y basándome en el comportamiento de esos que afirman seguirlo, realmente no estoy interesado en escuchar más".

Porque al final, nuestras propias vidas son cómo “anunciamos su salvación” en el día de hoy. Lo anunciamos en nuestras acciones a los extraños. Lo anunciamos en nuestro trato a las personas que nos han agraviado. Lo anunciamos en nuestras interacciones con aquellos que no están de acuerdo con nosotros. ¿Hace cuánto tiempo se les había anunciado a los israelitas la venida del Mesías? Tanto que, sin duda, muchos de ellos desesperaron por completo de su venida. Entonces, Dios tuvo que darles una señal: “Hallarán a un niño envuelto en pañales y acostado en un pesebre”. Ahora somos el signo. El mundo ya ha oído hablar de Cristo. Pero, ¿lo han visto todos? Es nuestro trabajo mostrárselos. —Tracy Earl Welliver, MTS

EVERYDAY STEWARDSHIP RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

Being the Sign

I think the real challenge of evangelization in the modern age is the reality that pretty much everyone has already heard of Jesus Christ — or, at least, they think they have. To our 21st-century eyes, the angel who shared news of the birth of Jesus with the shepherds had an easy job. All he had to do was announce it.

Our baptism compels us to do the same — to announce the coming of Christ over and over again, always and everywhere. But our audience is not a group of illiterate shepherds in ancient Judea. Our audience is a world that has heard so much about Jesus they often claim weariness of his name. So how do we do it? If we walk into a crowd of strangers and tell them we want to talk about Jesus, their reaction will probably be either “I already know about Jesus, thanks,” or “I’ve heard of him, and based on the behavior of those who claim to follow him, I’m really not interested in hearing more.”

Because in the end, our very lives are how we “announce his salvation” in the present day. We announce it in our actions to strangers. We announce it in our treatment of people who have wronged us. We announce it in our interactions with those who disagree with us.

How long had the coming of the Messiah been foretold to the Israelites? So long that, no doubt, many of them despaired of his coming altogether. So, God had to give them a sign: “You will find an infant wrapped in swaddling clothes and lying in a manger.” Now we are the sign. The world has heard of Christ by now. But have they all seen him? It’s our job to show them. — *Tracy Earl Welliver, MTS* ©LPi